# ISTRUZIONI PER L'USO

## CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

## AVVERTENZE

## PRIMA DI USARE IL FORNO

## ACCESSORI DEL FORNO

## MANUTENZIONE E PULIZIA

## GUIDA RICERCA GUASTI

## SERVIZIO ASSISTENZA

**Per utilizzare al meglio il forno, vi invitiamo a leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e a conservarle in caso di necessità.**

# CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

**Smaltimento imballaggio**

- Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio ♺.
- Le diverse parti dell'imballaggio non devono quindi essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

**Smaltimento dei vecchi elettrodomestici**

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

**Risparmio energetico**

- Preriscaldare il forno solo se indicato nella tabella di cottura della Scheda Prodotto o nella vostra ricetta.
- Usare stampi da forno scuri, laccati in nero o smaltati perché assorbono molto bene il calore.

# AVVERTENZE

**Attenzione:**

- Il forno non deve essere utilizzato da bambini o da persone inferme senza supervisione.
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Le parti accessibili del forno possono diventare calde durante l'utilizzo, si raccomanda di tenere lontano i bambini dall'apparecchio.
- Non si devono usare materiali o sostanze abrasive per la pulizia dei VETRI per evitare il loro danneggiamento.
- Durante l'uso l'apparecchio diventa molto caldo. Si dovrebbe fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti all'interno del forno.
- Il forno è destinato esclusivamente ad uso domestico per la cottura di alimenti. Non sono consentiti altri usi. Il Fabbricante declina ogni responsabilità per usi non appropriati o per errate impostazioni dei comandi.
- Eventuali riparazioni o interventi devono essere eseguiti esclusivamente da un Tecnico qualificato.
- Evitare l'esposizione del forno agli agenti atmosferici.
- Non appoggiare pesi sulla porta in quanto essi potrebbero danneggiare la cavità del forno e le cerniere. Non aggrapparsi alla porta.
- Non appendere nessun peso alla maniglia della porta del forno.
- **Non ricoprire il fondo del forno con fogli di alluminio o altri oggetti.**
- La porta del forno deve chiudere bene. Mantenere pulite le superfici della guarnizione della porta.
- Non versare mai acqua direttamente nel forno caldo. Lo smalto può subire danni.
- I succhi di frutta che gocciolano dalla teglia potrebbero lasciare macchie indelebili. Consigliamo di pulire il forno prima di riutilizzarlo.
- Evitare di trascinare sul fondo del forno pentole e tegami per non graffiare il rivestimento.

- La condensa residua, a cottura ultimata, potrebbe danneggiare, nel tempo, il forno ed i mobili circostanti. Consigliamo di:
  - impostare la temperatura più bassa;
  - coprire il cibo;
  - togliere il cibo dal forno;
  - asciugare le parti umide a forno freddo.
- La mascherina e la maniglia della porta del forno si riscaldano quando l'apparecchio resta a lungo in funzione ad alta temperatura.
- Evitare di toccare il forno con parti del corpo umide e di utilizzarlo a piedi nudi.
- Non tirare l'apparecchio o il cavo di alimentazione per staccarli dalla presa di corrente.
- **Evitare che i bambini abbiano contatti con:**
  - i comandi e il forno in genere, in particolar modo durante e subito dopo il funzionamento per evitare lesioni;
  - gli imballaggi (sacchetti, polistirolo, parti metalliche, ecc.);
  - il forno da rottamare.
- Accertarsi che i cavi elettrici di altri apparecchi utilizzati vicino al forno non vadano a toccare le parti calde o a incastrarsi nella porta del forno.
- Alcuni modelli di forno sono dotati di un sistema di raffreddamento ad aria per evitare che la parte anteriore del forno e la cavità del mobile raggiungano temperature eccessive.

**Attenzione:** la fuoriuscita dell'aria calda avviene da un'apertura posta tra il pannello comandi e la porta del forno. Non ostruire quindi le aperture di ventilazione.

- Non riporre materiale infiammabile nel forno o nelle sue vicinanze: se l'apparecchio viene messo in funzione inavvertitamente, potrebbe incendiarsi.
- Usare guanti da forno per rimuovere pentole e accessori quando il forno è caldo.
- Se per arrostire o cuocere dolci si aggiungono bevande alcoliche (ad es. rum, cognac, vino ecc.) tenere presente che l'alcool evapora a temperature elevate. Non è quindi escluso che i vapori sprigionati dall'alcool possano infiammarsi giungendo a contatto con la resistenza elettrica.
- Non riscaldare o cuocere nel forno cibi in barattoli chiusi. La pressione che si sviluppa all'interno potrebbe far scoppiare il barattolo, danneggiando il forno.
- Per la cottura non usare recipienti di materiale sintetico (ad eccezione di quelli idonei; vedere indicazioni del Fabbricante). Potrebbero fondersi a temperature elevate.
- Sorvegliare la cottura se si cucina con molto grasso e olio. L'olio e il grasso infatti potrebbero surriscaldarsi e provocare un incendio!
- Evitare di estrarre gli accessori completamente carichi. Usare la massima cautela.

# PRIMA DI USARE IL FORNO

- Togliere gli accessori dal forno e riscaldarlo a 200°C per un'ora circa per eliminare gli odori ed i fumi del materiale isolante e dei grassi di protezione. È consigliabile tenere aperta la finestra durante questa operazione.
- Prima dell'utilizzo, rimuovere:
  - adesivi situati sulla parte frontale e sulla porta del forno, ad eccezione della targhetta matricola;
  - protezioni di cartone e pellicola protettiva di plastica dalla mascherina comandi e da altre parti del forno;
  - eventuali etichette adesive dagli accessori (per esempio sotto la leccarda).

# ACCESSORI DEL FORNO

**Gli accessori variano a seconda del modello. Gli accessori in dotazione del forno sono elencati nella Scheda Prodotto separata (al punto Accessori).**

### Leccarda (1)

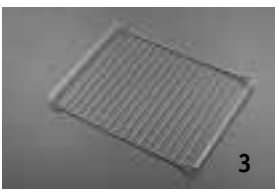
Da usare per raccogliere il grasso o pezzi di cibo quando viene sistemata sotto la griglia o come piastra, per esempio, per cuocere carne, pollo, pesce con e senza verdure. Per evitare schizzi di grasso e fumo, versare un po' d'acqua nella leccarda.

### Piastra dolci (2)

Da usare per la cottura di biscotti, torte, pizze.

### Griglia (3)

Da usare per la cottura di cibi o come supporto per pentole, tortiere e qualsiasi altro recipiente di cottura. Può essere posizionata su qualsiasi livello disponibile. La griglia può essere inserita con curvatura verso l'alto o verso il basso.




### Pannelli catalitici laterali (4)

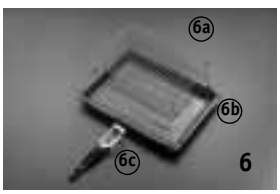
Questi pannelli sono ricoperti da uno speciale smalto microporoso che assorbe gli schizzi di grasso. Suggeriamo, dopo cotture particolarmente grasse, di effettuare un ciclo di autopulizia (vedere Manutenzione e pulizia).

### Girarrosto (5)

Da usare come indicato nel capitolo relativo della Scheda Prodotto separata.

### Kit "Grill Pan Set" (6)

Il kit comprende una griglia (6a), un recipiente smaltato (6b) e una o due maniglie (6c).
Questo kit deve essere posizionato sulla griglia (3) ed utilizzato con la funzione Grill.



# ACCESSORI DEL FORNO

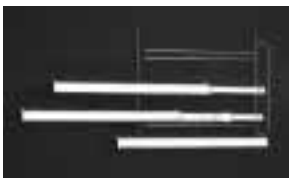
### Filtro grassi (7)

Da usare **solo** per cotture particolarmente grasse. Agganciarlo sulla paratia posteriore della cavità, davanti alla ventola.
È lavabile in lavastoviglie e non può essere utilizzato con la funzione Ventilato.

7

### Guide scorrevoli (8)

Agevolano l'intervento manuale durante la cottura permettendo la semi-estrazione delle griglie e delle leccarde.
Sono adatte a tutti gli accessori e lavabili in lavastoviglie.



8

# MANUTENZIONE E PULIZIA

**Importante:** evitare assolutamente l'uso di idropulitrici ad alta pressione o pulitrici a getto di vapore.

### Esterno del forno

- Pulire con un panno umido. Se è molto sporco, aggiungere all'acqua qualche goccia di detersivo per stoviglie. Asciugare con un panno asciutto.
- Non usare detergenti corrosivi o abrasivi, altrimenti si formano zone opache.
  Se inavvertitamente uno di questi prodotti dovesse venire a contatto con il forno, pulirlo subito con un panno umido.
- Lievi differenze di colore nella parte anteriore dell'apparecchio sono dovute all'uso di materiali diversi, come vetro, plastica e metallo.

### Forni con frontale di alluminio

- Usare un detergente delicato e un panno per vetri morbido oppure un panno in microfibra che non lascia peli. Passare il panno sulla superficie in senso orizzontale, senza premere.
- Non usare prodotti corrosivi, spugne dure o panni ruvidi per pulizia. Pulire le superfici in alluminio con un panno asciutto.

### Accessori

- Mettere a bagno gli accessori con detersivo per stoviglie subito dopo l'uso. I residui di cibo possono essere rimossi con una spazzola idonea o con una spugna.

### Cavità forno

- Non usare spugne abrasive o pagliette metalliche. Usare detergenti specifici per forno e attenersi alle istruzioni del relativo Fabbricante.
- Dopo ogni uso lasciare raffreddare il forno e pulirlo per evitare incrostazioni causate da residui di cibo.
- Durante le cotture prolungate o simultanee a più livelli, in particolare nel caso di alimenti contenenti molta acqua (pizza, verdure ripiene ecc.), si può formare condensa all'interno della porta e sulla guarnizione. Quando il forno è freddo, asciugare la parte interna della porta con un panno o una spugna.
- Pulire il vetro della porta con un idoneo detersivo liquido.
- Per facilitare la pulizia la porta del forno può essere tolta. Per pulire la parte superiore del forno è possibile abbassare la resistenza superiore del grill (solo per alcuni modelli).

### Pannelli catalitici laterali e paratia posteriore (se in dotazione) - Ciclo di pulizia

- Far funzionare il forno a vuoto ad una temperatura di 200°C per un'ora circa.
- A fine ciclo e a forno freddo usare, se necessario, una spugna umida per rimuovere eventuali residui di cibo.
- **Evitare di pulire i pannelli catalitici e la paratia posteriore con prodotti abrasivi, spazzole ruvide, spugne per pentole o spray per forno che potrebbero danneggiare la superficie catalitica, perdendo così le sue proprietà autopulenti.**

**Attenzione: per le seguenti operazioni si raccomanda l'utilizzo di guanti protettivi. Sia per evitare eventuali lesioni che per non danneggiare la porta del forno e le cerniere, occorre attenersi scrupolosamente a queste istruzioni.**

**Per togliere la porta del forno:**

1. Aprire completamente la porta del forno (vedere fig. 1).
2. Sollevare le due levette di arresto e spingerle in avanti fino al fermo (vedere fig. 2).
3. Chiudere la porta quanto basta per estrarla tirando verso l'alto (vedere fig. 3).

1

2

**Per riposizionare la porta:**

1. Inserire le cerniere nelle aperture di guida e abbassare completamente la porta.
2. Abbassare di nuovo le due levette di arresto.
3. Chiudere completamente la porta del forno.

**Attenzione:** per non danneggiare la porta del forno e le cerniere ed evitare lesioni, occorre attenersi scrupolosamente alle istruzioni descritte sopra.

3

**Per abbassare la resistenza superiore (solo per alcuni modelli)**
Procedere alla pulizia solo dopo aver lasciato raffreddare il forno.

- Rimuovere le griglie portaccessori laterali.
- Estrarre leggermente **(4)** la resistenza e abbassarla **(5)**.

4

5

## Sostituzione della lampada posteriore del forno (se in dotazione):

1. Disconnettere elettricamente il forno.
2. Svitare il coprilampada verso sinistra dopo aver lasciato raffreddare il forno (vedere fig. 1).
3. Sostituire la lampada (vedere nota).
4. Riavvitare il coprilampada.
5. Riconnettere elettricamente al forno.

**Nota: usare solo lampade da 25 W/230 V, tipo E-14, T300°C, disponibili presso il nostro Servizio Assistenza.**
**Importante: non far funzionare il forno senza aver riposizionato il coprilampada.**

1

## Sostituzione della lampada laterale (se in dotazione):

1. Disconnettere elettricamente il forno.
2. Togliere la griglia portaccessori laterale sinistra dopo aver lasciato raffreddare il forno (vedere fig. 2). Utilizzando un cacciavite far leva verso l'esterno fino a rimuovere il coprilampada (vedere fig. 3 - 4).
3. Sostituire la lampada (vedere nota).
4. Riposizionare il coprilampada e spingerlo contro la parete per agganciarlo correttamente.
5. Rimontare la griglia portaccessori laterale.
6. Riconnettere elettricamente al forno.

**Nota: usare solo lampade da 25 W/230 V, tipo E-14, T300°C, disponibili presso il nostro Servizio Assistenza.**
**Importante: non far funzionare il forno senza aver riposizionato il coprilampada.**

2

## Sostituzione della lampada alogena laterale (se in dotazione):

1. Disconnettere elettricamente il forno.
2. Togliere la griglia portaccessori laterale, dopo aver lasciato raffreddare il forno (vedere fig. 2). Utilizzando un cacciavite far leva verso l'esterno fino a rimuovere il coprilampada (vedere fig. 3 - 4).
3. Non sostituire la lampada a mani nude. Rimuovere con cautela la lampada alogena dal portalampada e sostituirla con una nuova (vedere nota).
4. Riposizionare il coprilampada e spingerlo contro la parete per agganciarlo correttamente.
5. Rimontare la griglia portaccessori laterale.
6. Riconnettere elettricamente il forno.

**Nota: usare solo lampade da 20 W/12 V, tipo G4, T300°C, disponibili presso il nostro Servizio Assistenza.**
**Importante: non far funzionare il forno senza aver riposizionato il coprilampada.**

3

# GUIDA RICERCA GUASTI

**Il forno non funziona:**

- Verificare che ci sia tensione in rete e che il forno sia connesso elettricamente.
- Spegnere e riaccendere il forno, per accertare che l'inconveniente sia stato ovviato.

**IMPORTANTE:**

- Verificare che il selettore del forno non sia in posizione "0" o sul simbolo "lampada" .
  - Se il programmatore elettronico (se in dotazione) indica "STOP", consultare la scheda prodotto separata e/o la descrizione del programmatore elettronico.
  - Se il programmatore elettronico (se in dotazione) indica "F XX", contattare il Servizio Assistenza più vicino. Specificare in tal caso il numero che segue la lettera "F".
  - Verificare che il programmatore meccanico (se in dotazione) sia sulla posizione "manuale".

# SERVIZIO ASSISTENZA

**Prima di contattare il Servizio Assistenza:**

1. Verificare che non sia possibile risolvere da soli il problema sulla base dei punti descritti in "Guida ricerca guasti".
2. Spegnere e riaccendere l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.

**Se dopo i suddetti controlli l'inconveniente permane, contattare il Servizio Assistenza più vicino.**

Indicare sempre:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo e il modello esatto del forno;
- il numero Assistenza (è il numero che si trova dopo la parola Service sulla targhetta matricola), posto sul bordo interno destro della cavità del forno (visibile a porta aperta). Il numero Assistenza è anche riportato sul libretto di garanzia;
- il vostro indirizzo completo;
- il vostro numero telefonico.

SERVICE 0000 000 00000

Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad **un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato** (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

**La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**

- **Questo forno è destinato a venire a contatto con prodotti alimentari ed è conforme alla Direttiva Europea 89/109/CEE.**
- **È stato progettato per essere utilizzato solamente come apparecchio di cottura. Ogni altro uso (ad es. riscaldamento di locali) è da considerarsi improprio e conseguentemente pericoloso.**
- **È stato progettato, costruito e immesso sul mercato in conformità ai:**
  - **requisiti di sicurezza della Direttiva "Bassa tensione" 73/23/CEE;**
  - **requisiti di protezione della direttiva "EMC" 89/336/CEE.**
  - **requisiti della direttiva 93/68/CEE.**